Amtsblatt

Ausgabe A

der Regierung zu Oppeln.

Stück 4 — Oppeln, den 29. Januar 1927 — 1927

Bekanntmachungen für die nächste Nr. sind spätestens bis Dienstag, nachm 5 Uhr, der Amtsblattstelle zuzusenden.

Inhaltsverzeichnis: Ausgefallene Seitenzahlen im Amtsblatt. — Polizeiverordnung über den Verkehr mit Kraftfahrzeugen in der Stadt Ottmachau. — Geflügeleinfuhr. — Hinweis auf die Ausführungsanweisung zum Gesetz zur Regelung des Verkehrs mit Milch — Untersuchungsstellen für Einhufer a. den Oststaaten. — Veränderung von Landesamtsbezirken. — Ungültige Führerscheine und Zulassungsbescheinigungen. — Errichtung der Wassergenossenschaft Blazeowitz—Lohnau. — Enteignung von Grundeigentum in Gleiwitz. — Umgemeindung im Kreise Guttentag — Wegesperrung für den Lastkraftwagenverkehr. — Sonderlehrgänge an der Lehranstalt Proskau 1927. Sonderbeilage. Satzung für die Ruhegehaltskasse des Provinzialverbandes von Oberschlesien.

43. Die fehlenden Seiten 15 und 16 des Reg.-Amtsblattes 1927 sind infolge eines technischen Fehlers der Amtsblattdruckerei ausgefallen.

Oppeln, den 25. Januar 1927. Der Regierungspräsident.

Bekanntmachungen der Regierung zu Oppeln.

44. Polizeiverordnung über den Verkehr mit Kraftfahrzeugen in der Stadt Ottmachau.

Auf Grund des § 23 der Verordnung über Kraftfahrzeugverkehr vom 5. Dezember 1925 (R. G. Bl. S. 439), des § 21 der Straf- und Schlußvorschriften zum Gesetz über den Verkehr mit Kraftfahrzeugen vom 3. Mai 1909 (R. G. Bl. S. 437), der Verordnung betr. Vermögensstrafen und Bußen vom 6. 2. 1924 R. G. Bl. I S. 44) der §§ 6, 12 und 15 des Gesetzes über die Polizeiverwaltung vom 11. März 1850 und der §§ 137 und 139 des Gesetzes über die allgemeine Landesverwaltung vom 30. Juli 1883 wird für den Stadtbezirk Ottmachau nachstehende Polizeiverordnung erlassen:

§ 1. In der Stadt Ottmachau wird die Fahrgeschwindigkeit für Lastkraftfahrzeuge auf der Neisserstraße, Ring und Patschkauerstraße bis hinter die Mühlenbrücke auf 12 km in der Stunde beschränkt.

§ 2. Die innere Bahnhofstraße zwischen Kreuzkapelle und Ringecke wird für den Durchgangsverkehr der Lastkraftwagen gesperrt.

§ 3. Zuwiderhandlungen werden mit Geldstrafe bis zu 150 Reichsmark, im Unvermögensfalle bis zu 14 Tagen Haft bestraft.

§ 4. Diese Polizeiverordnung tritt mit dem Tage ihrer Verkündung in Kraft.

Oppeln, den 5. Januar 1927.

Der Regierungspräsident.

Uwiadomienia rejencji Opolskiej.

44. Rozporządzenie policyjne o komunikacyi samochodami w miejście Ottmachau.

Na mocy § 23-go rozporządzenia o ruchu samochodowym z dnia 5-go grudnia 1925 r. (zb. ust. Rz. str. 439), § 21-go przepisów karnych i końcowych do ustawy o ruchu samochodowym z dnia 3-go maja 1909 r. (zb. ust. Rz. str. 437), rozporządzenia o karach pieniężnych i kaźniach z dnia 6. 2. 1924 r. (zb ust. Rz. I str. 44), §§ 6go, 12go i 15go ustawy o administracyi policyjnej z dnia 11-go marca 1850 r. i §§ 137go i 139-go ustawy o ogólnej administracyi krajowej z dnia 30-go lipca 1883 r. wydaje się na obwód miasta Ottmachau następujące rozporządzenie policyjne:

§ 1. W mieście Ottmachau ogranicza się szybkość jazdy samochodów ciężarowych na ulicy Neisserstraße, na rynku i na ulicy Patschkauerstraße aż za mostem na 12 km w godzinie.

§ 2. Komunikacya przechodowa samochodami ciężarowymi na wnętrznej ulicy dworcowej pomiędzy kaplicą krzyżową i rogiem rynku jest zakazana.

§ 3. Przekroczenia będą karane karą pieniężną aż do 150 marek Rzeszy, w razie niemożności aresztem aż do 14 dni.

§ 4. Niniejsze rozporządzenie policyjne wstępuje w moc z dniem ogłoszenia.

Oppeln, dnia 5 go stycznia 1927 r.

Prezydent rejencyjny.

45. Viehseuchenpolizeiliche Anordnung.

Auf Grund des § 7 des Viehseuchengesetzes vom 26. Juni 1909 (Reichsgesetzblatt Seite 519) wird mit Genehmigung des Herrn Ministers für Landwirtschaft, Domänen und Forsten Folgendes bestimmt:

§ 1. Die Ein- und Durchfuhr von lebendem Hausgeflügel (Federvieh) aus dem Auslande ist verboten.

§ 2. Geschlachtetes Hausgeflügel (Federvieh) darf nur in gerupftem und ausgenommenen Zustande aus dem Auslande ein- und durchgeführt werden.

Auch Hals, Flügel und Schenkel müssen von den Federn befreit sein.

Als ausgenommen ist das Geflügel auch dann anzusehen, wenn der Darm, wie handelsüblich, mit einem hakenförmigen Instrument aus seiner natürlichen Ausmündung herausgezogen und der Kropf ausgenommen worden ist. Bei fettem Hausgeflügel genügt das Ausnehmen des Kropfes.

§ 3. Ausnahmen von dem Verbot des § 1 bedürfen der Genehmigung des Herrn Ministers für Landwirtschaft, Domänen und Forsten.

§ 4 Zuwiderhandlungen gegen diese Anordnung unterliegen den Strafbestimmungen der §§ 74 ff. des Viehseuchengesetzes vom 26. Juni 1909.

§ 5. Die Anordnung tritt mit dem Tage der Veröffentlichung in Kraft. Mit gleichem Zeitpunkt werden alle von mir erlassenen Anordnungen betreffend Ein- und Durchfuhr von lebendem und geschlachteten Hausgeflügel aus dem gesamten Ausland aufgehoben.

Oppeln, den 14. Januar 1927.

Der Regierungspräsident.

46. Bekanntmachung

zu meiner viehseuchenpolizeilichen Anordnung betreffend Geflügeleinfuhr vom 14. Januar 1927.

1. Die gemäß § 3 der Anordnung ausnahmsweise zugelassene Einfuhr von Schlachtgeflügel nach Geflügelmästereien findet nur auf Grund der von Fall zu Fall einzuholenden Genehmigung des Herrn Ministers für Landwirtschaft, Domänen und Forsten in Berlin W. 9 über die Grenzzollämter Kostau, Pitschen, Zawisna, Bahnhof Beuthen OS., Bahnhof Hindenburg, Oderberg statt.

Anträge sind unter Angabe der Stückzahl, der Geflügelart, des Herkunftslandes, des Bestimmungsortes, des Empfangers und der deutschen Grenzübergangsstelle an genannten Herrn Minister zu richten.

Anträge auf Einfuhr von Zuchtgeflügel werden vom Herrn Minister nur dann Berücksichtigung finden, wenn es sich um Zuchtgeflügel in geringer Zahl (einzelne Exemplare oder Zuchtstämme) handelt,

45 Rozporządzenie policyjne o zwierzęcych chorobach zakaźnych.

Na mocy § 7-go ustawy o zwierzęcych chorobach zakaźnych z dnia 26 go czerwca 1909 r. (zbiór ustaw Rzeszy strona 519) rozporządza się z dozwoleniem Pana ministra rolnictwa, domen i lasów następująco:

§ 1. Wprowadzanie i przewóz żywego ptastwa domowego (drobiu) z zagranicy jest zakazanem.

§ 2. Zabite ptastwo domowe (drob) wolno z zagranicy wprowadzać i przewozić tylko w stanie obskubanym i wybranym.

Kark, skrzydła i uda muszą być również obskubane.

Drób uważa się również wtenczas za wybrany, jeżeli kiszkę, jak to zwykle w handlu bywa, wyciągnięto instrumentem hakowatym z jej naturalnego wychodu, a podgardło wybrano. Przy tłustem ptastwie domowem wystarcza wybranie podgardła.

§ 3. Wyjątki od zakazu § 1go wymagają potwierdzenia Pana ministra rolnictwa, domen i lasów.

§ 4. Przekroczenia niniejszego rozporządzenia policyjnego podlegają przepisom karnym §§ 74go nast. ustawy o zwierzęcych chorobach zakaźnych z dnia 26 go czerwca 1909 r.

§ 5. Niniejsze rozporządzenie wstępuje w moc z dniem ogłoszenia. Z tym samym terminem znoszę wszystkie przezemnie wydane rozporządzenia o wprowadzaniu i przewozie żywego i zabitego ptastwa domowego z zagranicy.

Oppeln, dnia 14 go stycznia 1927 r.

Prezydent rejencyjny.

46 Ogłoszenie

do mojego rozporządzenia o zwierzęcych chorobach zakaźnych o wprowadzaniu drobiu z dnia 14-go stycznia 1927 r.

1. Wprowadzanie drobiu rzeźnego do zakładów tuczenia drobiu wyjątkowo dozwolone podług § 3go niniejszego rozporządzenia uskutecznia się tylko przez graniczne urzędy celne Kostau, Pitschen, Zawisna, Bahnhof Beuthen OS, Bahnhof Hindenburg, Oderberg, na mocy dozwolenia Pana ministra rolnictwa, domen i lasów w Berlin W 9, w każdym poszczególnym razie uproszonego.

Wnioski stosuje się do wyżej wymienionego ministra z podaniem ilości sztuk. gatunku drobiu, kraju pochodzenia, miejsca przeznaczenia, odbiorcy i niemieckiego miejsca przejścia granicznego.

Wnioski o wprowadzenie drobiu do chowu Pan minister uwzględni tylko wtenczas, jeżeli się rozchodzi o małą liczbę (poszczególne exemplary albo rodowody chowu), i jeżeli się udo-

und ein züchterisches Bedürfnis für die Einfuhr nachgewiesen wird.

Die Einfuhr von Nutzgeflügel wird vom Herrn Minister ausnahmslos nicht zugelassen.

2. Die amtstierärztliche Untersuchung erfolgt:

Grenzübergang	Regelmäßige Einfuhrzeit Tag	Stunden	Untersuchung findet statt durch:
Kostau	Dienstag	3—4 Nachm.	Veterinärrat zu Kreuzburg
Pitsch n	Mittwoch	3—4 Nachm.	
Zawisna	Montag	10—12 Vorm.	Veterinärrat zu Rosenberg
Bahnhof Beuthen	Mittwoch und Sonnabend	2—6 Nachm.	
Bahnhof Hindenburg	Montag	8—10 Vorm.	Veterinärrat zu Hindenburg
	Donnerstag	10—12 Vorm.	
	Freitag	8—10 Vorm.	
Oberberg	Dienstag und Freitag	8—12 Vorm.	Veterinärrat in Ratibor.

Das Eintreffen der untersuchungspflichtigen Geflügelsendungen an der Grenze ist stets vom Einbringer dem zuständigen Veterinärrat und zwar mindestens 12 Stunden vorher anzuzeigen.

3. Für die Untersuchung des Geflügels an der Grenze einschließlich der Ausstellung der Gesundheitsbescheinigungen werden folgende Gebühren zur Staatskasse erhoben:

a) für Gänse, Puten, Enten je Stück 0,05 RM. mindestens jedoch für jede Sendung 2,— RM.
b) für alles übrige Geflügel bis zu 50 kg Gesamtgewicht . . . . . 1,— RM.
für jede angefangenen 50 kg . . . 0,50 RM.

Außerhalb der amtlichen Einfuhrzeiten erhöhen sich die Untersuchungsgebühren um 100 v. H. sowie um die den Tierärzten zustehenden Fahrkosten und Tagegelder.

Oppeln, den 14. Januar 1927.

Der Regierungspräsident.

47. Hierdurch mache ich bekannt, daß die Ausführungsanweisung vom 8. Januar 1927 zum Gesetz zur Regelung des Verkehrs mit Milch vom 23. 12. 1926 (R. G. Bl. I S. 528) in Nr. 3 des Ministerialblattes der landwirtschaftlichen Verwaltung vom 15. Januar 1927 veröffentlicht ist.

Oppeln, den 19. Januar 1927.

Der Regierungspräsident.

wodni, że potrzeba hodowania tego wprowadzenia wymaga.

Pan minister nie dozwala bez wyjątku wprowadzenie drobiu użytkowego.

2. Badanie przez urzędowego lekarza weterynaryjnego następuje:

Przejście graniczne	Regularny czas wprowadzania dzień	godziny	Badanie przeprowadza:
Kostau	wtorek	3—4 po poł.	radzca weterynaryjny w Kreuzburg
Pitschen	środa	3—4 po poł.	
Zawisna	poniedziałek	10—12 przed poł.	radzca weter. w Rosenberg
dworzec Beuthen	środa i sobota	2—6 po poł.	
„ Hindenburg	poniedziałek	8—10 przed poł.	radzca weter. w Hindenburg
	czwartek	10—12 przed poł.	
	piątek	8—10 przed poł.	
Oderberg	wtorek i piątek	8—12 przed poł.	radzca weter. w Ratibor.

Wprowadzający jest zawsze zobowiązany donieść kompetentnemu radzcyweterynaryjnemu o nadejściu transportu drobiu podległego badaniu przy granicy i to przynajmniej 12 godzin przed nadejściem.

3. Za zbadanie drobiu na granicy wraz z wystawieniem świadectwa zdrowia ściąga się do kasy państwowej następujące opłaty:

a) za gęsi, indyki, kaczki od sztuki 0,05 RM. a od każdej przesyłki przynajmniej 2,— RM.
b) od wszelkiego innego ptastwa ważącego w całkowitości aż do 50kg 1,— RM. za każde dalsze zaczęte 50 kg 0,50 RM.

Poza urzędowymi czasami wprowadzania podwyższają się opłaty za badanie o 100 procent jako też o koszta podróży i djety należące się lekarzom weterynaryjnym.

Oppeln, dnia 14-go stycznia 1926 r.

Prezydent rejencyjny.

47 Niniejszem podaję do publicznej wiadomości, że instrukcya wykonawcza z dnia 8 go stycznia 1927 r. do ustawy o regulacyi handlu mlekiem z dnia 23-go grudnia 1926 r. (sp. ust. Rz. I str. 528) została ogłoszona w Nr. 3 pisma „Ministerialblatt der Landwirtschaftlichen Verwaltung" z dnia 15 go stycznia 1927 r.

Oppeln, dnia 19-go stycznia 1927 r.

Prezydent rejencyjny.

48. Die Untersuchungszeiten für Einhufer aus den Oststaaten (vergl. meine Bekanntmachung vom 12. Februar 1926 — Reg. Amtsblatt Seite 52) werden zu lfd. Nr. 9 und 10 der Uebersicht wie folgt neu festgesetzt:

lfd. Nr.	Bezeichnung der Grenzübergangsstelle	Als regelmäßige Untersuchungszeiten sind festgesetzt: Tag	Stunde	Für die Untersuchung der einzuführenden Einhufer sind zuständig	Bemerkungen
9	Zollamt Zaborze, Kronprinzenstraße	Freitag	8—12 vorm. 2—6 nachm.	Veterinärrat in Hindenburg	
10	Zollamt Bhf. Hindenburg	Montag Donnerstag Freitag	8—10 vorm. 10—12 „ 8—12 „	Veterinärrat in Hindenburg	

Oppeln, den 22. Januar 1927.

Der Regierungspräsident.

48. Czasy badania dla zwierząt jednokopytnych z państw wschodnich (porówn. moje ogłoszenie z dnia 12-go lutego 1926 r. — rej. gazeta urzędowa strona 52) ustala się na nowo co do Nr. bież. 9 i 10 wykazu następująco:

Bież. Nr	Oznaczenie granicznego miejsca przejściowego	Jako regularne czasy badania są ustalone: dzień	godzina	Do badania zwierząt jednokopytnych są kompetentni	Uwagi
9	Urząd celny Zaborze, Kronprinzenstraße	piątek	8—12 przed poł. 2—6 po poł.	radzca weterynaryjny w Hindenburg	
10	urząd celny dworzec Hindenburg	poniedziałek czwartek piątek	8—10 przed poł. 10—12 „ „ 8—12 „ „	radzca weterynaryjny w Hindenburg	

Oppeln, dnia 22-go stycznia 1927 r.

Prezydent rejencyjny.

49. Auf Grund des Gesetzes über die Neuordnung der kommunalen Verfassung und Verwaltung von Gemeinden und Kreisen in der Provinz Oberschlesien vom 5. 1. 1927 (Pr. Ges. S. S. 1) bestimme ich gemäß § 2 des Reichsgesetzes über die Beurkundung des Personenstandes und die Eheschließung vom 6. 2. 1875 (R. G. Bl. S. 23), daß der frühere Gemeinde- und Gutsbezirk Roßberg, die bei Preußen verbliebenen Restteile des früheren Gutsbezirks Deutsch-Piekar sowie die zum Restkreise Tarnowitz gehörigen, bei Preußen verbliebenen Restteile des früheren Gutsbezirks Radzionkau zum Standesamtsbezirk Beuthen OS. zugeteilt werden.

Oppeln, den 20. Januar 1927.

Der Regierungspräsident.

49. Na mocy ustawy o nowourządzeniu konstytucyi komunalnej i administracyi gmin i powiatów prowincyi Oberschlesien z dnia 5 go stycznia 1927 r. (Pr. zb. ust. str. 1) rozporządzam podług § 2-go ustawy Rzeszy o prowadzeniu rejestrów stanu cywilnego i o małżeństwie z dnia 6-go lut-go 1875 r. (zb. ust. Rz. str. 23) następująco: dawniejszy obwód gminny i obszar dworski Roßberg, reszta części dawniejszego obszaru dworskiego Deutsch-Piekar jako też pozostała przy Preußen część dawniejszego obszaru dworskiego Radzionkau należąca do reszty powiatu Tarnowitz przydziela się do obwodu urzędu stanu cywilnego Beuthen OS.

Oppeln, dnia 20-go stycznia 1927 r.

Prezydent rejencyjny.

50. Auf Grund des Gesetzes über die Neuordnung der kommunalen Verfassung und Verwaltung von Gemeinden und Kreisen in der Provinz Oberschlesien vom 5. 1. 1927 (Pr. Ges. S. S. 1) bestimme ich gemäß § 2 des Reichsgesetzes über die Beurkundung des Personenstandes und die Eheschließung vom 6. 2. 1875 (R. G. Bl. S. 23), daß

1. aus der bisherigen Stadtgemeinde Gleiwitz, der früheren Gemeinde Ellguth-Zabrze, dem früheren Gutsbezirk Petersdorf von Welczek,

50. Na mocy ustawy o nowourządzeniu konstytucyi komunalnej i administracyi gmin i powiatów w prowincyi Oberschlesien z dnia 5-go stycznia 1927 r. (Pr. zb. ustaw str 1) rozporządzam stosownie do § 2-go ustawy Rzeszy o prowadzeniu rejestrów stanu cywilnego i o małżeństwie z dnia 6-go lutego 1875 r. (zb. ust. Rz. str. 23), następująco:

1. z dotyczasowej gminy miejskiej Gleiwitz, z dawniejszej gminy Ellguth-Zabrze, z dawniejszego obwodu dworskiego Petersdorf von Welczek, z dawniejszych gmin

den früheren Gemeinden Richtersdorf, Ellguth-Zabrze, Zernik und Ostroppa, soweit letztere Gemeinde durch die Eingemeindung berührt wird, und dem Gutsbezirk Zernik städtisch das Standesamt Gleiwitz I;

2. aus dem früheren Gemeinde- und Gutsbezirk Sosnitza mit Ausnahme der nach § 6 Abs. 1 des Gesetzes vom 5. 1. 1927 mit der Stadtgemeinde Hindenburg vereinigten Parzellen, welche dem Standesamtsbezirk Hindenburg IV einverleibt werden, bis zum 31. 3. 1927 das Standesamt Gleiwitz II gebildet wird. Wegen der endgültigen Regelung des Standesamtsbezirks II vom 1. 4. 1927 ab wird besondere Anordnung ergehen.

3. Der Standesamtsbezirk Zernik, bestehend aus den Gemeinde- und Gutsbezirken Schalscha und Schakanau, wird in „Schalscha" umgeändert.

Oppeln, den 20. Januar 1927.

Der Regierungspräsident.

51. Der Führerschein Nr. P 4, ausgestellt am 3. Februar 1925 auf August Pohl in Schurgast, Kreis Falkenberg, ist verloren gegangen und wird für ungültig erklärt

Oppeln, den 17. Januar 1927.

Der Regierungspräsident.

52. Der Führerschein Nr. 2853, ausgestellt am 12. 1. 1922 auf Josef Warmus in Bogutschütz, Kreis Kattowitz, ist verloren gegangen und wird für ungültig erklärt.

Oppeln, den 19. Januar 1927.

Der Regierungspräsident.

53. Die Zulassungsbescheinigung I K 14079, ausgestellt am 18. 11. 1924 auf Saul Cohn in Ratibor, ist verloren gegangen und wird für ungültig erklärt.

Oppeln, den 13. Januar 1927.

Der Regierungspräsident.

54. Die Zulassungsbescheinigung I K 14131, ausgestellt am 12. 10. 1926 auf Wilhelm Metz in Gleiwitz, ist verloren gegangen und wird für ungültig erklärt.

Oppeln, den 25. Januar 1925.

Der Regierungspräsident.

55. Am 27. Januar 1927 ist von mir die Satzung für die Wassergenossenschaft Blazeowitz—Lohnau im Kreise Cosel bestätigt worden.

Die Genossenschaft führt den Namen „Wassergenossenschaft Blazeowitz—Lohnau" und hat ihren Sitz in Blazeowitz. Sie bezweckt nach Maßgabe des von dem Kulturingenieur Ruscher in Oppeln unterm 20. März 1926 aufgestellten Meliorationsplanes die Entwässerung von Grundstücken und die Unterhaltung von Entwässerungsanlagen. Die erste zur Bestellung des Vorstandes er-

Richtersdorf, Ellguth-Zabrze, Zernik i Ostroppa, o ile wcielenie gminne ostatnią gminę narusza, i z obwodu dworskiego Zernik städtisch tworzy się urząd stanu cywilnego Gleiwitz I;

2. z dawniejszego obwodu gminnego i obszaru dworskiego Sosnitza z wyjątkiem parceli przydzielonych podług § 6-go ust. 1 ustawy z dnia 5-go stycznia 1927 r. do gminy miejskiej Hindenburg, które się wciela do obwodu urzędu stanu cywilnego Hindenburg IV, tworzy się aż do 31-go marca 1927 r. urząd stanu cywilnego Gleiwitz II. Co do ostatecznego uregulowania obwodu urzędu stanu cywilnego II od 1-go kwietnia 1927 r. począwszy wyjdzie osobne rozporządzenie.

3. Obwód urzędu stanu cywilnego Zernik, składający się z obwodów gminnych i obszarów dworskich Schalscha i Schakanau, zmienia się na „Schalscha".

Oppeln, dnia 20-go stycznia 1927 r.

Prezydent rejencyjny.

51. Świadectwo kierownictwa samochodem Nr. P. 4, wystawione dnia 3-go lutego 1925 r. p. August Pohl w Schurgast, powiecie Falkenberg, zginęło i ogłasza się je nieważnem.

Oppeln, dnia 17-go stycznia 1927 r.

Prezydent rejencyjny.

52. Świadectwo kierownictwa samochodem Nr. 2853, wystawione dnia 12-go stycznia 1922 r. p. Josef Warmus w Bogutschütz, powiecie Kattowitz, zginęło i ogłasza się je nieważnem.

Oppeln, dnia 19-go stycznia 1927 r.

Prezydent rejencyjny.

53. Świadectwo dozwolenia samochodu I K 14079, wystawione dnia 18-go listopada 1924 r. p. Saul Cohn w Ratibor, zginęło i ogłasza się takowe nieważnem.

Oppeln, dnia 13-go stycznia 1927 r.

Prezydent rejencyjny.

54. Świadectwo dozwolenia samochodu I K 14131, wystawione p. Wilhelm Metz w Gleiwitz dnia 12-go października 1926 r., zginęło i ogłasza się je nieważnem.

Oppeln, dnia 25-go stycznia 1927 r.

Prezydent rejencyjny.

55. Dnia 27-go listopada 1926 r. potwierdziłem statut towarzystwa wodnego Blazeowitz—Lohnau w powiecie Cosel.

Towarzystwo ma nazwę „Wassergenossenschaft Blazeowitz—Lohnau" i ma swoją siedzibę w Blazeowitz. Takowe ma na celu wywodnianie gruntów i utrzymywanie urządzeń wywodniania według planu melioracyjnego ułożonego przez inżyniera kulturnego Ruscher w Oppeln z dnia 20.-go marca 1926 r. Władza nadzorcza zwołuje

forderliche Mitgliederversammlung beruft die Aufsichtsbehörde. Die weiteren Mitgliederversammlungen sind in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen (§ 230 des Wassergesetzes) durch den Vorstand zusammenz berufen. Die Einladung erfolgt unter Angabe der Gegenstände der Verhandlung durch ortsübliche Bekanntmachung in den Ortskommunalverbänden, deren Bezirk dem Genossenschaftsgebiete ganz oder teilweise angehört. Zwischen der Einladung und der Versammlung muß ein Zeitraum von mindestens zwei Wochen liegen.

Die Mitgliederversammlung kann auch von der Aufsichtsbehörde zusammenberufen werden.

Die Beschlüsse der Mitgliederversammlung sind von dem Vorsteher der Genossenschaft zu beurkunden.

Der gemeinsamen Beschlußfassung der Mitgliederversammlung unterliegen:

1. die Wahl der Vorstandsmitglieder und ihrer Stellvertreter,
2. die Wahl der außer dem Vorstande der Schaukommission angehörenden Mitglieder,
3. die Festsetzung der dem Vorsteher, dem Genossenschaftstechniker und dem Rechner zu gewährenden Entschädigung,
4. die Wahl der Schiedsrichter und ihrer Stellvertreter,
5. die Aufstellung des Haushaltsplans und die Feststellung und Entlastung der Rechnung,
6. die Abänderung der Satzung nach § 275 Abs. 1, 2, 3 des Wassergesetzes,
7. die Auflösung der Genossenschaft.

Die von der Genossenschaft ausgehenden Bekanntmachungen sind unter ihrem Namen zu erlassen und vom Vorsteher zu unterzeichnen.

Die für die Oeffentlichkeit bestimmten Bekanntmachungen der Genossenschaft werden im Kreisblatt des Kreises Cosel veröffentlicht, sofern nicht die ortsübliche Bekanntmachung allein durch die Satzung vorgeschrieben ist.

Oppeln, den 27. Januar 1927.

Der Regierungspräsident.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden.

56. Enteignung von Grundeigentum.

Zur Feststellung der Entschädigung für das zur Durchführung des Fluchtlinienplanes der Heinitzstraße in Gleiwitz zu enteignende in der Gemeinde Gleiwitz belegene Grundeigentum habe ich Termin auf den 5. Februar 1927, vormittags 10,30 Uhr, in Gleiwitz an Ort und Stelle anberaumt.

Alle Beteiligten werden gemäß § 25 des Gesetzes über die Enteignung von Grundeigentum vom 11. Juni 1874 (G.S.S. 221) aufgefordert, ihre Rechte im Termin wahrzunehmen.

Beim Ausbleiben wird ohne ihr Zutun die

pierwsze zgromadzenie członków potrzebne do wyboru zarządu. Późniejsze zgromadzenia członków zwoływa zarząd w wypadkach ustawą przepisanych (§ 230 ustawy wodnej). Zaproszenie następuje z podaniem przedmiotów obradowania zwyczajnem ogłoszeniem w miejscowych związkach komunalnych, których obwód w całkowitości albo częściowo należy do terenu towarzystwa. Przeciąg czasu leżący pomiędzy zaproszeniem i zgromadzeniem musi wynosić przynajmniej dwa tygodnie.

Zgromadzenie członków może też być zwołane przez władzę nadzorczą.

Uchwały zgromadzenia członków zaświadcza przełożony towarzystwa.

Zgromadzenie członków uchwala wspólnie:

1. wybór członków zarządu i ich zastępcy,
2. wybór członków należących prócz zarządu do komisyi przeglądowej,
3. ustalenie wynagrodzenia płatnego przełożonemu, technikowi towarzystwa i rachmistrzowi,
4. wybór sędziów polubowych i ich zastępców,
5. ułożenie planu gospodarczego i stwierdzenie i odebranie rachunku,
6. zmianę statutu podług § 275 ust. 1, 2, 3 ustawy wodnej,
7. rozwiązanie towarzystwa.

Ogłoszenia towarzystwa muszą być ogłoszone w jego imieniu i podpisane przez przełożonego.

Ogłoszenia towarzystwa przeznaczone dla publiczności będą ogłoszone w orędowniku powiatu Cosel, o ile nie jest statutem przepisane tylko zwyczajne ogłoszenie

Oppeln, dnia 27-go stycznia 1927 r.

Prezydent rejencyjny.

Uwiadomienia rozmaitych urzędów.

56. Wywłaszczenie własności gruntowej.

Dla ustalenia wynagrodzenia za własność gruntową położoną w gminie Gleiwitz, która dla przeprowadzenia linji wytycznej ulicy Heinitzstraße w Gleiwitz ma być wywłaszczoną, wyznaczyłem termin na 5-go lutego 1927 r. przed południem o godzinie pół do 11 ej w Gleiwitz na miejscu.

Wzywa się wszystkich interesentów podług § 25-go ustawy o wywłaszczaniu własności gruntowej z dnia 11-go czerwca 1874 r. (zb. ust. str. 221), by swych praw w terminie bronili.

Jeżeli się na termin nie stawią, ustali

Entschädigung festgestellt und wegen Auszahlung oder Hinterlegung der Entschädigung verfügt werden.

Ein Verzeichnis des von dem Verfahren betroffenen Grundeigentums liegt bis zum Termintage in Gleiwitz beim Magistrat öffentlich aus.

Oppeln, den 18. Januar 1927.

Der Enteignungskommissar.

57. Auf Grund des § 2 Ziffer 4 und 5 der Landgemeindeordnung vom 3. Juli 1891 ist vom Kreisausschuß nach Anhörung der Beteiligten und in Ergänzung ihrer zum Teil fehlenden Zustimmung mit Rücksicht darauf, daß die gegenwärtige Lage der nachstehend näher bezeichneten Grundstücksflächen ihre Umkommunalisierung im öffentlichen Interesse erwünscht erscheinen läßt, unterm 17. d. Mts. beschlossen worden.

I. die Grundstücke Blatt 9 Rittergut Skrzidlowitz, Artikel 80, Kartenblatt 4 Parzellennummer 12 und 13, ferner Kartenblatt 5, Parzellennummer 87/10, 61/11, 60/12 und 59/13, in Größe von zusammen 9 ha 52 a 40 qm, mit einem Grundsteuerreinertrage von 24,86 Tlr. aus dem Gemeindebezirk Skrzidlowitz in den gleichnamigen Gutsbezirk, ferner

II. die Grundstücke

a) Blatt 80 Skrzidlowitz, Artikel 7, Kartenblatt 2, Parzellennummer 170/20 und Kartenblatt 3, Parzellennummer 141/151,
b) Blatt 84 Skrzidlowitz, Artikel 8, Kartenblatt 3, Parzellennummer 158/64 und
c) Blatt 74 Gwosdzian, Artikel 9, Kartenblatt 2, Parzellennummer 174/9

in Größe von zusammen 1 ha 02 a 01 qm, mit einem Grundsteuerreinertrage von 2,40 Tlr., aus dem Gutsbezirk Skrzidlowitz in den Gemeindebezirk Skrzidlowitz umzugemeinden und zwar mit Wirkung vom 1. April 1927 ab.

Guttentag, den 19. Januar 1927.

Der kom. Landrat
und Vorsitzende des Kreisausschusses.

58. Gemäß § 23 Ziffer 1 und 3 der Verordnung über den Kraftfahrzeugverkehr vom 5. Dezember 1925/28. Juli 1926 wird die Benutzung des unbefestigten Dorfweges, welcher südöstlich der Dorfkapelle **in Birken** von der chaussierten Dorfstraße nach dem Walde abzweigt, für den Verkehr mit Lastkraftfahrzeugen hiermit gesperrt.

Slawentzitz, den 14. Januar 1927.

Der Amtsvorsteher.

59. Sonderlehrgänge im Jahre 1927

an der

Lehranstalt für Obst- und Gartenbau Proskau OS.
der Landwirtschaftskammer.

A. 21.—26. Febr.: Obstbaulehrgang für Obstgärtner und Baumwärter. (Winterarbeiten).
B. 28 Febr.—5. März: Obstbaulehrgang für Volksschullehrer. (Winterarbeiten).

się wynagrodzenie bez ich współdziałania i zarządzi się wypłatę lub złożenie wynagrodzenia.

Spis gruntów, którym procedura zagraża, jest publicznie wyłożony aż do dnia terminu w magistracie Gleiwitz.

Oppeln, dnia 18-go stycznia 1927 r.

Komisarz wywłaszczenia.

57. Przegminowanie gruntów.

Na mocy § 2-go cyfry 4 ej i 5 ej ordynacyi gmin wiejskich z dnia 3-go lipca 1891 r. wydział powiatowy po wysłuchaniu interesentów i w uzupełnieniu ich częściowo brakujących zezwoleń dnia 17-go b. m. postanowił wydzielić następujące bliżej oznaczone posiadłości ponieważ przegminowanie takowych dla dobra ogółu ze względu na obecne położenie zdaje się być pożądanem, a mianowicie:

I. posiadłości karta 9 dobra rycerskie Skrzydlowitz, artykuł 80 karta 4 numery parceli 12 i 13, potem karta 5 numery parceli 87/10, 61/11, 60/12 i 59/13 obejmujące razem 9 ha 52 a 40 qm z czystym dochodem podatku gruntowego z 24,86 tal. wydzielić z obwodu gminnego Skrzidlowitz a wcielić do obwodu dworskiego tego samego nazwiska, potem II. gruntów

a) karta 80 Skrzidlowitz, artykuł 7, karta 2 numer parceli 170/20 i karta 3 numer parceli 141/151,
b) karta 84 Skrzidlowitz, artykuł 8, karta 3, numer parceli 158/64 i
c) karta 74 Gwosdzian, artykuł 9, karta 2, numer parceli 174/9 obejmujące razem 1 ha 02 a 01 qm z czystym dochodem podatku gruntowego z 2,40 tal. z obwodu dworskiego Skrzidlowitz do obwodu gminnego Skrzidlowitz

i to z ważnością do 1. kwietnia 1927 r. począwszy.

Guttentag, dnia 19-go stycznia 1927 r.

Landrat tymczasowy
i przewodniczący wydziału powiatowego.

58. Podług § 23-go cyfry 1-ej i 3-ej rozporządzenia o ruchu samochodowym z dnia 5-go grudnia 1925 r./28-go lipca 1926 r. zakazuje się niniejszem używanie drogi wiejskiej nie ustalonej, która się na południe-wschód od kaplicy wiejskiej w Birken ku lesie odłącza, dla komunikacyi samochodami ciężarowymi.

Slawentzitz, dnia 14-go stycznia 1927 r.

Kierownik urzędu (amtowy).

59. Osobne kursa naukowe

w roku 1927 przy zakładzie naukowym chodowli owoców i ogrodnictwa w Proskau OS. komory rolniczej.

A. 21—26 lutego: kurs naukowy chodowli owoców dla sadowych i dozórców drzew. (roboty zimowe).
B. 28 lut.—5 marca: kurs naukowy ogrodnictwa

C. 14.—16. März: Obst- und Gemüsebaulehrgang für Laien.

D. 28. — 30. März: Gemüsebaulehrgang für Gärtner, Gemüsezüchter und Landwirte.

E. 13.—18. Juni: Obstbaulehrgang für Volksschullehrer. (Sommerarbeiten).

F. 20.—22. Juni: Obstbaulehrgang für Obstgärtner und Baumwärter. (Sommerarbeiten).

G. 4.—6. Juli: Obst- und Gemüsebaulehrgang für Laien.

Sämtliche Lehrgänge beginnen pünktlich am ersten Tage 9½ Uhr. Zwischen Oppeln und Proskau verkehrt ein Autoomnibus. Die Wagen fahren von Oppeln nach Proskau wie folgt:

an Werktagen . . . 8³⁰, 2³⁰ und 9³⁰.
nur Sonnabends . . 8³⁰, 2³⁰, 5⁰⁰ und 9³⁰.
an Sonn- und Feiertagen: 8³⁰, 2³⁰ und 11³⁰.

Haltestelle für die Lehranstalt: „Pomologie".

Wohnung und Verpflegung erhalten die Teilnehmer im Orte Proskau und in dem der Lehranstalt gegenüberliegenden „Pomologie-Hotel". Tagespreis ca. Rmk. 4.— bis 5.—. Wohnungsanschriften werden bei Ankunft gern mitgeteilt.

Die Teilnehmergebühren betragen für die Lehrgänge A, B, C, E, F und G je Rmk. 4.—, für den Lehrgang D je Rmk. 2.—. Die Anmeldungen haben bei der Direktion der Lehranstalt mindestens 8 Tage vor Beginn eines jeden Lehrganges unter genauer Angabe des Namens des Teilnehmers des Lehrganges, sowie unter gleichzeitiger Einsendung der Teilnehmergebühr zu erfolgen. Die Teilnehmergebühr wird nicht zurückgezahlt, falls der Betreffende an dem Lehrgang nicht teilnehmen sollte.

Für die Obstbaulehrgänge sind Baumsäge, Gartenscheere, Gartenhippe und Kopuliermesser mitzubringen.

Weitere Auskünfte werden auf Wunsch von der Direktion der Lehranstalt erteilt. (Rückporto ist beizufügen.

Proskau OS., im November 1926.

Der Direktor: gez. Wauer.

Eisenbahnstation Oppeln.
Postscheckkonto Breslau 4020.

dla nauczycieli szkół ludowych. (roboty zimowe).

C. 14–16 marca: kurs naukowy ogrodnictwa i sadzenia warzywa dla nieobeznanych.

D. 28—30 marca: kurs naukowy sadzenia warzywa dla ogrodowych, chodujących warzywo i rolników.

E. 13—18 czerwca: kurs naukowy ogrodnictwa dla nauczycieli szkół ludowych. (roboty letnie).

F. 20—22 czerwca: kurs naukowy chodowili owoców dla sadowych i dozórców drzew. (roboty letnie).

G. 4–6 lipca: kurs naukowy chodowli owocu i warzywa dla nieobeznanych.

Wszystkie kursa naukowe rozpoczynają się punktualnie w dniu pierwszym o godzinie pół do 10 ej. Z Oppeln do Proskau kursuje autoomnibus. Wozy odchodzą z Oppeln do Proskau następująco:

w dni powszednie . . o 8³⁰, 2³⁰ i 9³⁰.
tylko w sobotę . . . . o 8³⁰, 2³⁰, 5⁰⁰ i 9³⁰.
w niedziele i święta . o 8³⁰, 2³⁰, i 11³⁰.

Przystanek znajduje się przy zakładzie naukowym: „pomologia".

Uczestnicy mogą mieszkać i stołować się w miejscowości Proskau i w hotelu Pomologie-Hotel, położonym naprzeciw zakładu naukowego. Cena dzienna około 4.— mk. Przy przybyciu udziela się chętnie adres mieszkań.

Opłaty uczestników wynoszą za kursy naukowe A, B, C, E, F i G po 4,— mk. Rz. za kurs naukowy D po 2, — mk Rz. Zgłoszenia muszą wpłynąć u dyrekcyi zakładu naukowego przynajmniej 8 dni przed rozpoczęciem się każdego kursu naukowego i to z ścisłem podaniem nazwiska uczestnika kursu naukowego i z równoczesnem nadesłaniem opłaty za kurs naukowy. Opłaty za kurs naukowy się nie wraca, jeżeli dana osoba nie bierze udziału w kursie naukowym.

Na kursy naukowe należy przynieść piłkę, nożyce ogrodnicze, nóż ogrodniczy i nóż spajający.

Dyrekcya zakładu naukowego na żądanie udziela dalszych wiadomości. (zwrotne porto należy dołączyć).

Proskau OS., w listopadzie 1926 r.

Dyrektor: podp. Wauer.

Stacya koleji żelaźnej Oppeln.
Czekowe konto pocztowe Breslau 4020.

Einrückungsgebühren für die zweigespaltene Zeile oder deren Raum 25 Reichspfennige (für die polnische Zeile 28 Reichspfennige). Preis der Belegblätter und einzelnen Stücke 10 Reichspfennige für jeden angefangenen Bogen mindestens aber 20 Reichspfennige für jedes Stück. Der Bezug geschieht vierteljährlich durch die Post, die den Bezugspreis angibt. — Schriftleitung: Amtsblatt-Stelle der Regierung — Druck von A. Wellshammer in Oppeln.

Sonderbeilage

zu Stück 4 des Amtsblattes der Regierung zu Oppeln.

Oppeln, den 29. Januar 1927.

Satzung
für die
Ruhegehaltskasse des Provinzialverbandes von Oberschlesien.

Nachstehende, von dem Provinziallandtage der Provinz Oberschlesien unterm 2. Juli 1925 beschlossene Satzung für die Ruhegehaltskasse des Provinzialverbandes von Oberschlesien wird mit Wirkung vom 1. November 1926 genehmigt.

Berlin, den 15. Dezember 1926.

Zugleich für die Minister für Wissenschaft, Kunst und Volksbildung und der Finanzen.

Der Minister des Innern.

Zweck der Kasse.

§ 1. Die Ruhegehaltskasse hat den Zweck, den ruhegehaltsberechtigten Beamten der angeschlossenen, der Provinz Oberschlesien angehörigen Mitglieder Ruhegehaltsbezüge nach den Bestimmungen dieser Satzung sicherzustellen.

Zu diesen Beamten sind auch die im Hauptamte angestellten Lehrpersonen zu rechnen, soweit sie nicht den staatlichen Ruhegehaltskassen angeschlossen sind.

Verwaltung der Kasse.

§ 2. Die Kasse ist eine Provinzialanstalt und wird von dem Landeshauptmann nach Maßgabe der Provinzialverwaltung und der für die Provinzialverwaltung geltenden Verwaltungsvorschriften, sowie der Vorschriften dieser Satzung geführt.

Zur Verwaltung der Kasse steht dem Landeshauptmann ein ständiger Ausschuß beratend zur Seite, welcher vom Provinzialausschuß aus den Vertretern der angeschlossenen Mitglieder zu wählen ist.

Gegen die Entscheidungen des Landeshauptmanns steht den Kassenmitgliedern binnen 14 Tagen die Anrufung des Provinzialausschusses zu, welcher endgültig entscheidet, soweit es sich nicht um den Anspruch auf Zahlung der Ruhegehaltsbezüge oder um die Festsetzung seiner Höhe handelt. In diesen Fällen steht den Kassenmitgliedern gegen die Entscheidung des Provinzialausschusses binnen 3 Monaten der Rechtsweg offen.

§ 3. Das Kassen- und Rechnungswesen unterliegt den Bestimmungen des Reglements für das Kassen- und Rechnungswesen der Provinz Oberschlesien.

Statut
dla
kasy emerytalnej związku prowincyonalnego prowincyi Oberschlesien.

Następujący statut dla kasy emerytalnej związku prowincyonalnego prowincyi Oberschlesien uchwalony dnia 2-go lipca 1925 r. przez sejmik prowincyonalny prowincyi Oberschlesien potwierdza się z ważnością od 1-go listopada 1926 r.

Berlin, dnia 15-go grudnia 1926 r.

Równocześnie w imieniu ministrów nauk, sztuki i oświaty ludowej i finansów.

Minister spraw wewnętrznych.

Cel kasy.

§ 1. Kasa emerytalna ma na celu zabezpieczyć urzędnikom członków przyłączonych, do prowincyi Oberschlesien należących, zaopatrzenie emerytalne podług przepisów niniejszego statutu.

Do tych urzędników liczy się także osoby naukowe głównie urzędowo zatrudnione, o ile nie są przyłączone do państwowych kas emerytalnych.

Zarząd kasy.

§ 2. Kasa jest instytut prowincyonalny i zawiaduje nią starosta krajowy stosownie do ordynacyi prowincyonalnej i do przepisów administracyjnych miarodajnych dla administracyi prowincyonalnej jako też do przepisów niniejszego statutu.

Przy zawiadywaniu kasy stały wydział wybrany przez wydział prowincyonalny z pośród grona zastępców przyłączonych członków, pomaga staroście krajowemu w sposób doradczy.

Przeciw decyzyom starosty krajowego przysługuje członkom kasy w przeciągu 14 dni prawo odwołania się do wydziału prowincyonalnego który ostatecznie rozstrzyga, o ile nie rozchodzi się o pretensyę na płacenie zaopatrzenie emerytalnego lub o ustalenie jego wysokości. W takim razie członkom kasy jest otwarta droga prawna przeciw wyrokowi wydziału prowincyonalnego w przeciągu 3 miesięcy.

§ 3. Sprawy kasowe i rachunkowe podlegają przepisom regulaminu kasowego i rachunkowego prowincyi Oberschlesien.

Für die zinsliche Belegung der Kapitalien und der verfügbaren Kassenbestände der Ruhegehaltskasse finden die Bestimmungen über die Belegung von Geldern der oberschlesischen Provinzialverwaltung Anwendung.

§ 4. Der Provinzialverband der Provinz Oberschlesien haftet für die Erfüllung aller der Ruhegehaltskasse obliegenden Verbindlichkeiten.

§ 5. Zur Deckung der dem Provinzialverbande durch die Führung der Verwaltung entstehenden Unkosten kann der Provinzialverband von der Ruhegehaltskasse einen jährlichen Verwaltungskostenbeitrag erheben, dessen Höhe von dem Provinziallandtage durch den Provinzial-Haushaltsplan festgesetzt wird.

Berechtigung zum Beitritt.

§ 6. Berechtigt zum Beitritt sind die Provinz, die Kreise, die Stadt- und Landgemeinden der Provinz Oberschlesien.

Andere Körperschaften, Stiftungen und Anstalten des öffentlichen Rechts, rechtsfähige Vereine und Stiftungen, welche innerhalb der Provinz Oberschlesien ihren Sitz haben, bedürfen zum Beitritt der Genehmigung des Landeshauptmanns.

Die Genehmigung darf nur erteilt werden, sofern diese Körperschaften ꝛc. satzungsgemäß öffentlichen Interessen dienen, nach ihren Einrichtungen einen dauernden Bestand und nach ihrer Organisation eine gleichmäßige Verwaltung und Stellenbesetzung gewährleisten und ihren Beamten Ruhegehaltsbezüge nach Grundsätzen gewähren, die den für die Staats- oder Kommunalbeamten geltenden Grundsätzen entsprechen. Vor Erteilung der Genehmigung ist der ständige Ausschuß (§ 2 Absatz 2) zu hören.

§ 7. Der Beitritt eines Kassenmitgliedes muß stets für alle seine Beamten und die im § 1 Absatz 2 gedachten Lehrpersonen erfolgen, denen das Kassenmitglied beim Eintritt in den Ruhestand — Ruhegehaltsbezüge zu gewähren verpflichtet sein würde, ohne Unterschied, ob die Beamten lebenslänglich, auf bestimmte Zeit, auf Kündigung oder auf Widerruf angestellt sind.

Der Beitritt kann nicht erfolgen für Beamte und Lehrpersonen, welche das sechzigste Lebensjahr vollendet haben. Eine Ausnahme findet jedoch bei Eröffnung der Kasse statt, wenn diese Beamten spätestens seit dem 1. Januar 1918 im Dienste des beigetretenen Kassenmitgliedes gestanden haben und ruhegehaltsberechtigt gewesen sind.

Beitritt zur Kasse.

§ 8. Die der Kasse Beitretenden haben dem Landeshauptmann einen rechtsverbindlichen Beitrittsbeschluß mit einem vollständigen Verzeichnis der Dienststellen unter Angabe der Personalien der jeweiligen Stelleninhaber, sowie die Statuten oder Verträge über Anstellungs-, Besoldungs- und Ruhegehaltsverhältnis ihrer Beamten einzureichen und all-

Co do umieszczenia kapitałów i gotowych remanentów kasowych kasy emerytalnej na procent stosują się przepisy o umieszczeniu pieniędzy górnośląskiej administracyi prowincyonalnej.

§ 4. Związek prowincyonalny prowincyi Oberschlesien jest odpowiedzialnym za spełnianie wszelkich obowiązków ciążących na kasie emerytalnej.

§ 5. Dla pokrycia kosztów powstałych związkowi prowincyonalnemu przez prowadzenie administracyi związek prowincyonalny może pobierać z kasy emerytalnej roczną kwotę na koszta administracyi, której wysokość sejmik prowincyonalny ustala za pomocą prowincyonalnego planu gospodarczego.

Prawo przystąpienia.

§ 6. Prowincya, powiaty, gminy miejskie i wiejskie prowincyi Oberschlesien są uprawnione do przystąpienia.

Inne korporacye, fundacye i zakłady prawa publicznego, prawne związki i fundacye mające swą siedzibę w prowincyi Obarschlesien potrzebują do przystąpienia potwierdzenia starosty krajowego.

Dozwolenie to wolno tylko udzielić, jeżeli te korporacye etc. według statutów służą publicznym interesom, według swych urządzeń gwarantują trwały stan i według swej ograniczacyi gwarantują równą administracyę i równe obięcie posad a swym urzędnikom płacą pensye podług zazad odpowiadających zasadom miarodajnym dla urzędników państwowych i komunalnych. Przed udzieleniem dozwolenia należy wysłuchać stałego wydziału (§ 2 ustęp 2).

§ 7. Przystąpienie członka kasy musi regularnie nastąpić w interesie wszystkich jego urzędników i osób nauczających w § 1 ustępie 2 wspomnionych, którym członek kasy byłby obowiązany płacić pensyę w razie przejścia w stan z poczynku, bez różnicy czy ten urzędnik jest zatrudniony dożywotnie, na pawien czas, za wypowiedzeniem lub odwołalnie.

Przystąpienie nie może nastąpić dla urzędników i nauczycieli pp., przeszło sześćdziesiąt lat starych. Wyjątek jednakowoż przy założeniu kasy stanowią ci urzędnicy, którzy przynajmniej od 1-go stycznia 1918 r. byli w służbie przystępującego członka kasy i mieli prawo do emerytury.

Przystąpienie do kasy

§ 8. Przystępujący do kasy podają staroście krajowemu prawomocną uchwałę przystąpienia z zupełnym spisem posad służbowych podając personalia każdorazowych funkcyonayszów jako też statuty lub kontrakty zatrudnienia, uposażenia i zaopatrzenia emerytalnego swych urzę-

jährlich zu einem bestimmten Zeitpunkte über die eingetretenen Veränderungen Mitteilungen zu machen.

Kassenmitgliedschaft.

§ 9. Mitglieder der Kasse sind die beigetretenen Kommunalverbände, Körperschaften pp., nicht die einzelnen Beamten. Rechte nnd Pflichten werden nur zwischen der Kasse und ihren Mitgliedern begründet. Von den einzelnen Beamten können Ansprüche irgendwelcher Art gegen die Kasse nicht erhoben werden.

Verteilung des Kassenbedarfs auf die Mitglieder.

§ 10. Der jährliche Bedarf der Kasse einschließlich der zur Bildung der Rücklage (§ 23) erforderlichen Mittel und der Verwaltungskosten (§ 5) wird auf die Kassenmitglieder nach Verhältnis des in dem abgelaufenen Rechnungsjahre gewährten beitragspflichtigen Diensteinkommens der an der Kasse beteiligten Beamten und Lehrpersonen verteilt.

Das beitragspflichtige Diensteinkommen besteht aus dem Gehalt, dem von dem Kassenmitgliede als ruhegehaltsfähig festgesetzten Ortszuschlage, und aus den ruhegehaltsfähigen Nebenbezügen.

Sind Stellen nicht mit ruhegehaltsberechtigten Inhabern besetzt oder aufgehoben, so wird kein Beitrag dafür gezahlt. Nur dann wird die Stelle bei der Beitragszahlung in Anrechnung gebracht, wenn ein früherer Inhaber derselben noch Ruhegehaltsbezüge aus der Kasse bezieht. Der Beitrag berechnet sich in diesem Falle, falls die Stelle mit einem planmäßig aufsteigenden Gehalt ausgestattet ist, mit dem Mittel zwischen dem Mindest- und dem Höchsteinkommen dieser Stelle, anderenfalls mit dem zuletzt gewährten Diensteinkommen.

§ 11. Die Beiträge der Kassenmitglieder werden alljährlich nach Schluß des Rechnungsjahres auf Grund der von ihnen aufzustellenden und dem Landeshauptmann bis zum 1. April einzureichenden Nachweisungen über das von ihnen in dem abgelaufenen Rechnungsjahr an die bei der Kasse beteiligten Beamten und Lehrer gewährte beitragspflichtige Diensteinkommen von dem Landeshauptmann festgestellt.

Das Gehalt derjenigen Beamten, die bei der Anstellung oder bei Eröffnung der Kasse das fünfzigste Lebensjahr bereits überschritten haben, wird dabei mit dem anderthalbfachen, das Gehalt derjenigen Beamten, die bei der Eröffnung der Kasse das sechzigste Lebensjahr bereits überschritten haben, mit dem doppelten Betrag in Ansatz gebracht. Diejenigen Kassenmitglieder, welche bei ihrem Beitritt zur Kasse bereits Ruhegehaltsbezüge zahlen, haben außer dem im Absatz 1 erwähnten Beitrage für diese von der Kasse zu übernehmenden Ruhegehaltsbezüge bis zum Ausscheiden der Ruhegehaltsempfänger 60 vom Hundert dieser Bezüge zu entrichten.

dników, a corocznie w przeznaczonym terminie donoszą o zaszłych zmianach.

Członkowstwo kasy.

§ 9. Przyłączone związki komunalne, korporacye pp. są członkami kasy a nie poszczególni urzędnicy. Prawa i obowiązki powstawają tylko między kasą i jej członkami. Poszczególni urzędnicy nie mogą rościć żadnego rodzaju pretensyi do kasy.

Rozkład składek kasowych na członków.

§ 10. Pieniądze kasie corocznie potrzebne włącznie środków potrzebnych do utworzenia funduszu rezerwowego (§ 23) i kosztów administracyi (§ 5) rozkłada się na członków kasowych podług poborów służbowych składkowaniu podległych udzielonych w ubiegłym roku rachunkowym urzędnikom i nauczycielom pp. w kasie interesowanych.

Dochód służbowy składkowaniu podległy składa się z pensyi z dopłaty miejscowej, ustalonej przez członka kasy jako zdatnej do emerytury i z dochodów pobocznych również zdatnych do emerytury.

Jeżeli posady są zajęte przez osoby nie mające prawa do emerytury albo zniesione posady, nie płaci się za nich żadnej składki. Takie miejsce tylko w tym razie uwzględnia się, jeżeli jej dawniejszy posiadacz jeszcze pensyę z kasy pobiera. Jeżeli to miejsce przewiduje pensyę rosnącą według planu składkę oblicza się podług średnicy pomiędzy najniższym i najwyższym dochodem tej posady, w innym razie podług dochodu służbowego ostatnio płaconego.

§ 11. Starosta krajowy ustala corocznie po upływie roku rachunkowego składki członków kasy na podstawie spisów wskazujących dochód służbowy składce podległy, który płacono w ubiegłym roku rachunkowym urzędnikom i nauczycielom jako interesentom kasy. Członkowie zestawiają te spisy i podają je staroście krajowemu aż do 1-go kwietnia.

Pensyę urzędników, którzy przy objęciu posady albo przy urządzeniu kasy pięćdziesiąty rok życia już przekroczyli, oblicza się przy tem po półtorej kwocie, a pensyę urzędników, którzy przy urządzeniu kasy sześćdziesiąty rok życia już przekroczyli po dubeltowej kwocie. Członkowie kasy, którzy przy wstąpieniu do kasy już płacą emerytury, muszą opłacać prócz składki w ustępie 1-ym wspomnionej za te kwoty emerytalne, objęte przez kasę, aż do wystąpienia pensyonaryuszów 60 od sta tychże kwot emerytalnych.

Beiträge.

§ 12. Die Beiträge sind spätestens innerhalb 4 Wochen nach Eingang der Mitteilung von der Feststellung an die Landeshauptkasse abzuführen.

Durch Einlegung von Beschwerden wird die Pflicht zur Zahlung nicht berührt.

§ 13. Der zur Verteilung kommende Gesamtbedarf der Kasse, der Gesamtbetrag des gezahlten beitragspflichtigen Diensteinkommens und der hiernach von den Kassenmitgliedern als Beitrag zu entrichtende Prozentsatz des letzteren werden alljährlich von dem Landeshauptmann durch das Regierungsamtsblatt der Provinz bekannt gemacht.

§ 14. Wird bei Festsetzung der Ruhegehaltsbezüge oder aus sonstigem Anlaß ermittelt, daß das der Beitragsberechnung zugrunde gelegte beitragspflichtige Diensteinkommen zu hoch oder zu niedrig bemessen gewesen ist, so steht dem betreffenden Mitgliede der Anspruch auf Zurückzahlung der zuviel gezahlten oder der Ruhegehaltskasse der Anspruch auf Nachzahlung der zu wenig gezahlten Beiträge zu.

Das gleiche gilt für den Fall, daß der Anspruch auf Ruhegehaltsbezüge nachträglich einem Beamten zuerkannt wird, dessen Diensteinkommen bei der Verteilung der Beiträge nicht in Rechnung gezogen war.

Die in diesen Fällen erforderliche Ausgleichung erfolgt durch Nachzahlung bezw. Erstattung derjenigen Sätze des beitragspflichtigen Diensteinkommens, welche in den zur Berechnung zu ziehenden Jahren auf die Mitglieder umgelegt worden sind (§ 10).

Soweit es sich um Beiträge für die Rücklage handelt, sind sie dieser zurückzuführen oder zu entnehmen. Im übrigen sind Nachzahlungen von dem für das laufende Jahr umzulegenden Kassenbedarfe vorweg in Abzug zu bringen, Zurückzahlungen ihm hinzuzurechnen.

Der Zeitraum für welchen derartige Nachforderungen geltend gemacht werden können, wird auf die letzten 5 Jahre beschränkt.

Umfang der Kassenleistungen und Zahlung des Ruhegehalts.

§ 15. Die Kasse erfüllt die ihren Mitgliedern obliegende Verpflichtung zur Zahlung der Ruhegehälter sowie sämtlicher gesetzlichen Zuschläge an Beamte und die im § 1 Absatz 2 bezeichneten Lehrpersonen, sofern die ruhegehaltsberechtigten Empfänger wegen eingetretener Dienstunfähigkeit in den Ruhestand versetzt sind. Die Versetzung in den Ruhestand darf aber nur nach Maßgabe der dafür geltenden gesetzlichen Bestimmungen erfolgen und Vereinbarungen der Mitglieder mit ihren Beamten 2c. über die gesetzliche Verpflichtung hinaus ihnen Ruhegehaltsbezüge zu gewähren, dürfen, soweit nicht in Nachfolgendem Abweichungen vorgesehen sind, zu einer Belastung der Kasse nicht führen.

Składki.

§ 12. Składki muszą być przesłane głównej kasie krajowej najpóźniej w przeciągu 4 tygodni po nadejściu doniesienia o ustaleniu.

Wniesienie zażaleń nie narusza obowiązku płacenia.

§ 13. Starosta krajowy ogłasza corocznie w rejencyjnej gazecie urzędowej prowincyi ogólną sumę kasę potrzebną, mającą być rozdzieloną, ogólną sumę wypłaconego dochodu służbowego składkowaniu podległego i stawkę procentową tej sumy, którą członkowie kasy jako składkę płacić muszą.

§ 14. Jeżeli się okaże przy ustaleniu emerytury lub przy innej sposobności, że dochód służbowy podległy składce, służący za podstawę przy obliczeniu składek został ocenionym, za wysoko albo za nisko, odpowiedni członek ma prawo żądać zwrotu składek za wiele zapłaconych, albo kasa emerytalna ma prawo żądać zapłacenia reszty składek za mało zapłaconych.

To samo ma na miejsce, jeżeli urzędnikowi dodatkowo przyznano rozszczenie prawa do emerytury, którego dochód służbowy przy rozkładzie składek nie został uwzględnionym.

Wyrównanie w takich wypadkach poszczególne nastąpi w drodze dopłacenia reszty względnie zwrotu stawek dochodu służbowego składkowaniu podległego, które zostały rozłożone na na członków w latach uwzględnionych przy obliczeniu (§ 10).

O ile rozchodzi się o składki dla funduszu rezerwowego trzeba je temuż doprowadzać albo z niego wyjąć. Zresztą trzeba dopłaty z góry potrącić od pieniędzy potrzebnych dla kasy mających być na rok bieżący rozłożonych, a pieniądze zwrócone takowym doliczyć.

Czasokres na takie żądania dodatkowe, ogranicza się na ostatnie 5 lat.

Zakres świadczeń kasy i płacenie emerytury.

§ 15. Kasa spełnia obowiązek ciążący na jej członkach do płacenia emerytur jako też wszystkich prawnych dopłat urzędnikom i nauczycielom i t. d. o ile osoby uprawnione do emerytury w skutek zaszłej niezdatności do służby zostali pensyonywani. Przenoszenie w stan spoczynku dozwolone jest tylko w miarę miarodajnych prawnych przepisów. Umowy członków ze swemi urzędnikami etc. co do płacenia świadczeń emerytalnych ponad prawny obowiązek dla kasy nie są miarodajne z wyjątkiem niżej podanych zboczeń, przeciwnie

müssen vielmehr lediglich zu Lasten der betreffenden Korporation gehen. Ebenso werden, wenn ein Mitglied der Kasse erst nach Ablauf von drei Jahren nach deren Eröffnung beitritt, die bereits laufenden Ruhegehaltsbezüge nicht auf die Kasse übernommen.

Bei Stellen, deren Inhaber nur für eine bestimmte Zeitdauer gewählt sind, übernimmt die Kasse dann, wenn die Wiederwahl des Stelleninhabers nicht infolge eingetretener Dienstunfähigkeit unterblieben ist, nur die Hälfte des ihm gesetzlich zukommenden Ruhegehaltes, während die andere Hälfte von dem betreffenden Kassenmitglied zu tragen ist.

Wo nach geltenden statutarischen Bestimmungen für die bei der Kasse versicherten Beamten und Lehrpersonen nach Vollendung des 65 Lebensjahres eingetretene Dienstunfähigkeit nicht Vorbedingung des Anspruches auf Ruhegehaltsbezüge ist, übernimmt die Kasse die Befriedigung der aus dieser Regelung entspringenden Ruhegehaltsansprüche.

Die Kasse bringt die nebenamtlichen Bezüge und Vergütungen der versicherten Beamten und Lehrpersonen bei der Ruhegehaltsfestsetzung zur Anrechnung, wenn die zuständigen Behörden mit Genehmigung ihrer Aufsichtsbehörden diese Bezüge und Vergütungen für ruhegehaltsfähig erklärt haben.

Die Kasse übernimmt auch die Zahlung derjenigen Beträge, die im Disziplinarwege den amtsentlassenen Beamten oder Lehrpersonen gemäß § 16 Ziffer 2 des Gesetzes, betreffend die Dienstvergehen der nicht richterlichen Beamten vom 21. Juli 1852 von der Disziplinarbehörde bewilligt werden.

Der Landeshauptmann ist mit Zustimmung des ständigen Ausschusses (§ 2 Absatz 2) berechtigt, für bei der Kasse versicherte Beamte und Lehrpersonen vor Ablauf der ihre Ruhegehaltsberechtigung bedingenden Zeit Ruhegehaltsbezüge zu bewilligen.

Weiterhin zahlt die Kasse auch Ruhegehaltsbezüge für die auf den Sterbemonat folgenden 3 Monate (Gnadenvierteljahr) unter Anrechnung des vor dem Tode des Ruhegehaltsempfängers fällig gewordenen Betrages.

§ 16. Gehaltserhöhungen und Vereinbarungen aus dem letzten, der Versetzung in den Ruhestand vorangehenden Jahre bleiben bei der Berechnung der Ruhegehaltsbezüge außer Ansatz, es sei denn, daß die Gehaltserhöhung durch den Anstellungsvertrag oder auf Grund eines feststehenden Besoldungsplanes bewilligt wurde oder, daß der Eintritt in den Ruhestand die Folge eines erst nach der Gehaltsaufbesserung oder der Vereinbarung vorgekommenen Unglücksfalles oder einer nach derselben eingetretenen Krankheit war.

§ 17. Die Kasse übernimmt auch die Zahlung derjenigen Beträge, welche sich aus einer Anrechnung der von den Beamten und Lehrpersonen im Reichs-

odpowiednia koporacya winna te ciężary sama ponosić. Również nie przejmuje się do kasy już bieżących zaopatrzeń emerytalnych, jeżeli członek do kasy przystąpił dopiero po upływie trzech lat po urządzeniu kasy.

Przy posadach które zajęte są tylko na pewien czas kasa obejmuje tylko połowę pensyi prawnie przystojącej danemu urzędnikowi, jeżeli ponowny wybór nie nastąpił pomimo zdatności do służby odpowiedni członek kasy winien zaś ponosić drugą połowę pensyi. Jeżeli niezdatność do służby podług miarodajnych przepisów statutowych dla urzędników i nauczycieli i t. d. w kasie ubezpieczonych po skończeniu 65 go roku życia nie jest poprzedzającym warunkiem roszczenia pretensji do emerytury, kasa uiszcza pretensje do emerytury wynikające z tejże regulacyi.

Przy ustaleniu pensyi kasa dolicza dochody i wynagrodzenia ubezpieczonych urzędników i nauczycieli i. t. d. z urzędów pobocznych, jeżeli władze kompetentne te dochody i wynagrodzenia uznały za stosowne do emerytury.

Kasa podejmuje się także płacić te kwoty, które w drodze dyscyplinarnej zostały dozwolone zwolnionym urzędnikom lub nauczycielom i. t. d. podług § 16 go cyfry 2 ustawy o przekroczeniach służbowych urzędników nie sądowych z dnia 21-go lipca 1852 r. przez władze dyscyplinarne.

Starosta krajowy z dozwoleniem stałego wydziału (§ 2 ustęp 2) jest uprawniony dozwolić ubezpieczonym urzędnikom i nauczycielom i t. d. emeryturę przed upływem czasu uzasadniającego ich prawo do emerytury.

Oprócz tego kasa płaci także pensyę za 3 miesiące następujące po śmierci (kwartał z łaski) z porachowaniem kwoty płatnej przed śmiercią emeryta.

§ 16 Przy obliczeniu kwoty emerytalnej nie uwzględnia się podwyższeń i umów z ostatniego przeniesieniu na stan spoczynku poprzedzającego roku, chyba jeżeli podwyższenie pensyi zostało dozwolone na mocy kontraktu umieszczenia lub na mocy stałego planu pensyi, albo jeżeli przejście w stan spoczynku było spowodowane przez nieszczęśliwy wypadek po podwyższeniu pensyi albo chorobą, która się zjawiła po przejściu w stan spoczynku.

§ 17. Kasa podejmuje się także płacenia kwot wynikających z zaliczenia czasu, przebytego przez urzędników i nauczycieli i, t. d. w

insbesondere im Militärdienste, im Staatsdienste, oder im Dienste einer deutschen Kommunalverwaltung oder eines der Kasse angeschlossenen Mitgliedes verbrachten Zeit ergeben.

Die hiernach zu berechnende Summe wird jedoch um den Betrag einer für die genannten Dienstzeiten etwa anderweit zu beziehenden Pension gekürzt.

§ 18. Wird nach Rechtskraft der im § 2 erwähnten Entscheidung die Höhe der Ruhegehaltsbezüge im Verhältnis zwischen einem Kassenmitgliede und dem Ruhegehaltsberechtigten anderweit rechtskräftig festgestellt, so ist diese anderweite Feststellung auch für das Verhältnis zwischen der Kasse und ihren Mitgliedern maßgebend.

§ 19. Jedes Mitglied, das einen Beamten oder Lehrer, dessen Ruhegehaltsbezüge ganz oder zum Teil von der Kasse zu zahlen sind, in den Ruhestand versetzt, hat eine mit der Bescheinigung der Richtigkeit versehene Ruhegehaltsnachweisung mit den zum Nachweise der Richtigkeit erforderlichen Urkunden dem Landeshauptmann einzusenden. Dieser stellt die Ruhegehaltsbezüge nach den gesetzlichen Vorschriften und den in Betracht kommenden Bestimmungen fest.

§ 20. Die Ruhegehaltsbezüge werden durch die Landeshauptkasse entsprechend den jeweils geltenden staatlichen Bestimmungen im voraus ausbezahlt, jedoch ist der Landeshauptmann befugt, die Kassenmitglieder mit der vorschußweisen Auszahlung der Ruhegehaltsbezüge zu betrauen. In diesem Falle sind die vorschußweise bezahlten Beträge entsprechend den jeweils geltenden staatlichen Bestimmungen bei der Landeshauptkasse zur Erstattung oder zur Aufrechnung gegen die Umlage (vergl. § 10) anzumelden.

§ 21. Die der Landeshauptkasse zum Schluß des Rechnungsjahres einzusendende Empfangsbescheinigung muß von der Ortspolizeibehörde des Wohnorts des Ruhegehaltsempfängers unter Beidrückung des Dienstsiegels dahin bescheinigt sein, daß der Bezugsberechtigte die Empfangsbescheinigung eigenmächtig unterschrieben hat und noch am Leben ist.

§ 22. Nicht abgehobene Beträge der Ruhegehälter verjähren binnen vier Jahren von dem auf den Tag der Fälligkeit folgenden 31. Dezember an gerechnet zum Vorteil der Kasse.

Rücklagen und Betriebsgelder.

§ 23. Die Kasse hat Rücklagen anzusammeln. Zu deren Bildung wird der jährlichen Umlage (§ 10) 1 v. H. des beitragspflichtigen Diensteinkommens zugeschlagen, bis die im § 24 Absatz 1 bezeichnete Höhe erreicht ist.

Die Rücklagen dienen gleichzeitig als Betriebsgelder.

Solange und soweit in ihnen die zur Deckung der laufenden Ausgaben erforderlichen Mittel nicht

służbie Rzeszy zwłaszcza w służbie wojskowej, w służbie państwowej albo w służbie niemieckiej administracyi komunalnej albo w służbie członka przyłączonego do kasy.

Sumę podług tego obliczoną, skraca się jednakowoż o kwotę pensyi, którą się za wymienione czasy służbowe możliwie z innej strony ma pobierać.

§ 18. Jeżeli po prawomocności decyzyi w § 2 wspomnionej wysokość pensyi w stósunku pomiędzy członkiem kasy i uprawnionym do pobierania emerytury zostanie prawomocnie z innej strony ustalona, to to drugie ustalenie jest miarodajnem także dla stosunku pomiędzy kasą i ich członkami.

§ 19. Każdy członek przenoszący urzędnika lub nauczyciela w stan spoczynku, któremu kasa musi całą pensyę lub część takowej płacić, przesyła staroście krajowemu wykaz emerytury zaopatrzony poświadczeniem prawdziwości z dokumantami potrzebnymi do udowodnienia prawdziwości. Tenże ustala pensyę podług przepisów prawnych i instrukcyi miarodajnych.

§ 20. Główna kasa krajowa wypłaca pensyę zgodnie z każdorazowo ważnymi państwowymi przepisami naprzód, starosta krajowy jest jednakowoż upoważniony wypłacać członkom kasy pensyę w drodze zaliczki. W takim razie trzeba kwoty zapłacone tytułem zaliczki odpowiednio do każdorazowo ważnych przepisów państwowych zameldować w głównej kasie krajowej celem zwrotu lub zaliczki na rozkład (porown § 10).

§ 21. Kwit, mający być przesłany głównej kasie krajowej na końcu roku rachunkowego musi być zaświadczony z przyciskiem pieczęci służbowej przez miejscową władzę policyjną w miejscu zamieszkania pobierającego emeryturę w tym kierunku, że uprawniony do emerytury kwit własnoręcznie podpisał i że jeszcze jest przy życiu.

§ 22. Kwoty emerytalne nie odebrane zadawnieją na korzyść kasy w przeciągu czterech lat licząc od 31-go grudnia następującego po dniu płatności

Fundusz rezerwowy i pieniądze obrotne.

§ 23. Kasa ma utrzymywać fundusz rezerwowy. Na stworzenie takowego dolicza się do rozkładu rocznego (§ 10) 1 procent składkującego dochodu służbowego tak długo dopóki wysokość oznaczona w § 24 ust. 1 jest osiągnięta.

Rezerwy służą równocześnie jako pieniądze obrotne.

Dopóki i o ile się w nich nie znajdują środki potrzebne na pokrycie bieżących wy-

vorhanden sind, ist der Landeshauptmann ermächtigt, einen besonderen Betriebsvorschuß einzuziehen, der in einer Summe an die Landeshauptkasse abzuführen und am Jahresschlusse auf die Umlage zu verrechnen ist und für das erste Jahr nach der Eröffnung der Kasse, 2 vom Hundert des beitragspflichtigen Diensteinkommens nicht übersteigen darf.

§ 24. Die erwachsenden Zinsen fließen dem Kapitalbestande solange zu, bis dieser den Mindestbetrag von 10 v. H. des beitragspflichtigen Diensteinkommens erreicht hat. Sobald dies der Fall ist und solange die Rücklage auf dieser Höhe bleibt, werden die Zinsen zur Deckung der Kassenausgaben verwendet, also die Umlagen um ihren Betrag ermäßigt.

Tritt ein Mitglied der Kasse erst nach Ablauf eines Jahres nach deren Eröffnung bei, so hat es auch, wenn die in Absatz 1 festgelegte Mindestgrenze erreicht ist, diejenigen Beträge nachzuzahlen, welche es zur Rücklage zu leisten gehabt haben würde, wenn es bei Eröffnung sofort beigetreten wäre; jedoch kann in solchem Falle der Landeshauptmann mit Zustimmung des ständigen Ausschusses (§ 2 Absatz 2) aus Billigkeitsgründen Nachlaß gewähren. In allen Fällen wird jedoch für die nach der Eröffnung der Kasse angestellten Beamten der nachzuzahlende Beitrag erst vom Tage ihrer Anstellung ab in Rechnung gebracht.

Die erst nach Eröffnung der Kasse neu gegründeten Kommunalverbände oder sonstigen neu gebildeten Körperschaften pp. (§ 6), welche nicht innerhalb eines Jahres nach ihrer Bildung sich in die Ruhegehaltskasse aufnehmen lassen, müssen bei späterem Anschlusse an die Kasse diejenigen Beträge nachzahlen, welche sie zur Rücklage hätten leisten müssen, wenn sie sofort bei ihrer Bildung beigetreten wären, auch wenn die in Absatz 1 festgelegte Mindestgrenze erreicht ist.

Der Landeshauptmann ist befugt, die ratenweise Zahlung dieser Nachschüsse auf Antrag zu gestatten, sofern die Finanzlage der Antragsteller dieses angezeigt erscheinen läßt.

Die Nachzahlungen fließen der Rücklage zu.

Schließung und Auflösung der Kasse.

§ 25. Die Auflösung der Kasse kann nur nach vorangegangener Schließung nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen erfolgen.

Der Provinzialausschuß ist berechtigt, die Kasse nach Ablauf der ersten zehn Jahre ihres Bestehens und später stets nach Ablauf von je fünf weiteren Jahren zu schließen, wenn er mindestens ein Jahr vor Ablauf dieser Frist von seinem Vorhaben durch das Regierungsamtsblatt der Provinz Mitteilung gemacht hat. Der Beschluß bedarf der Bestätigung durch den nächstfolgenden Provinzialandtag

Die Schließung der Kasse hat zur Folge, daß

datków, starosta krajowy jest upoważniony do ściągania osobnej zaliczki obrotnej, którą należy w jednej sumie nadesłać głównej kasie krajowej, porachować w końcu roku na rozkład i która w pierwszym roku po otwarciu kasy nie ma przewyższyć 2 od sta dochodu służbowego podlegającego składkowaniu.

§ 24. Rosnący procent wpływa tak długo do stanu kapitału aż tenże osiągnie przynajmniej 10 od sta dochodu służbowego podlegającego składkowaniu. O ile to nastąpi i dopóki rezerwy w tej wysokości pozostają, procent używa się na pokrycie wydatków kasy a więc zniża się rozkłady o tę kwotę.

Jeżeli członek przystąpi do kasy dopiero po upływie roku po jej otwarciu, takowy musi dodatkowo uiszczyć te kwoty, któreby był musiał płacić do funduszu rezerwowego, gdyby natychmiast przy otwarciu przystąpił; starosta krajowy może jednakowoż w takim razie zgodnie ze stałym wydziałem (§ 2 ustęp 2) z przyczyn słuszności zwolnić go od tej powinności. Składki mające być dodatkowo zapłacone za urzędników zatrudnionych po otwarciu kasy uiszcza się w każdym razie dopiero od dnia ich umieszczenia począwszy.

Związki komunalne dopiero po otwarciu założone albo inne nowo utworzone korporacye pp. (§ 6), które w przeciągu roku po ich utworzeniu nie zameldowały się do kasy emerytalnej, muszą w razie późniejszego przystąpienia do kasy uiszczyć dodatkowo te składki któreby były zmuszone uiszczyć do funduszu rezerwowego, jeżeliby zaraz po swem utworzeniu przystąpiły, nie zależnie od tego czy najniższa suma w ustępie 1 ustalona jest osiągnięta.

Starosta krajowy jest upoważniony na wniosek dozwolić, uiszczenie tej reszty w ratach o ile położenie finansowe wnioskodawców to okazuje za słuszne.

Dopłata wpływa do funduszu rezerwowego.

Zamknięcie i rozwiązanie kasy.

§ 25. Rozwiązanie kasy może tylko nastąpić po poprzedzającem zamknięciu w miarę następujących przepisów.

Wydział prowincyonalny jest uprawniony do zamknięcia kasy po upływie pierwszej dziesiątki lat jej egzystencyi a później zawsze po upływie pięciu dalszych lat, jeżeli przynajmniej rok przed upływem tego czasu zamiar swój ogłosił w rejencyjnej gazecie urzędowej prowincyi. Uchwała ta musi być potwierdzona przez najbliższy następujący sejmik.

Zamknięcie kasy ma ten skutek, że nie

neue Mitglieder nicht mehr aufgenommen werden und von den der Kasse angehörigen Mitgliedern die Anmeldung von neuen Dienststellen oder Beamten nicht mehr angenommen wird. Die Kasse wird jedoch rücksichtlich der vor ihrer Schließung angemeldeten Beamten und Lehrpersonen nach den bestehenden Bestimmungen fortgeführt, bis alle eingegangenen Verpflichtungen erfüllt sind und bleiben bis dahin die Stellen, die am Tage der Schließung der Kasse vorhanden waren, mit den zu diesem Zeitpunkte gezahlten Gehältern beitragspflichtig. Eine Kündigung gemäß § 26 Absatz 1 ist nicht mehr zulässig. Bei der demnächstigen Auflösung des Kassenverbandes fällt das etwa noch vorhandene Vermögen im Verhältnis der angemeldeten beitragspflichtigen Dienstbezüge denjenigen Verbänden rc. zu, welche zur Zeit der Schließung der Kasse dieser nochan gehören.

Austritt aus der Kasse.

§ 26. Die Mitglieder sind berechtigt, nach Ablauf von zehn Jahren seit ihrem Beitritt mit dem Ende des Rechnungsjahres nach vorausgegangener sechsmonatlicher Kündigung von der Kasse mit der Wirkung zurückzutreten, daß fernere Beiträge von ihnen nicht mehr erhoben werden, sie dagegen die von ihnen herrührenden laufenden Ruhegehaltszahlungen übernehmen. Ansprüche auf Erstattung bezahlter Beiträge haben solche Kassenmitglieder nicht.

Mit gleicher Wirkung kann auch der Landeshauptmann nach Anhörung des ständigen Ausschusses (§ 2 Absatz 2) und mit Genehmigung des Provinzialausschusses nach Ablauf der zehnjährigen Frist einem Mitgliede die Beteiligung an der Kasse mit sechsmonatlicher Frist nach Schluß des Rechnungsjahres aufkündigen, wenn dieses Mitglied seinen satzungsmäßigen Verpflichtungen nicht nachkommt, oder in deren Erfüllung trotz mehrfacher Aufforderung säumig ist.

Gegenüber der Kündigung steht dem Mitgliede binnen 4 Wochen das Recht der Berufung an den Provinziallandtag zu.

Die Berufung hat aufschiebende Wirkung.

Aenderung der Satzung.

§ 27. Abänderungen dieser Satzung unterliegen der Beschlußfassung des Provinziallandtages und bedürfen ebenso wie die Satzung selbst der Genehmigung der zuständigen Minister. Vor der Beschlußfassung ist der ständige Ausschuß zu hören. (§ 2 Absatz 2).

Eröffnung der Kasse.

§ 28. Der Provinzialausschuß bestimmt den Zeitpunkt, an welchem die Kasse ins Leben tritt.

Ratibor, den 2. Juli 1925.

Der Provinziallandtag
der Provinz Oberschlesien.

przyjmuje się już nowych członków ani też zameldowania nowych posad służbowych ani urzędników ze strony członków należących do kasy. Kasę się jednakowoż prowadzi dalej podług istniejących przepisów co do urzędników i nauczycieli i. t. d. zameldowanych przed zamknięciem, aż do czasu spełnienia wszystkich podjętych obowiązków a posady istniejące w dniu zamknięcia kasy podlegają składkowaniu z pensyami w tej chwili płaconemi. Wypowiedzenie podług § 26 ustępu 1 już nie jest dozwolone. Przy następującem rozwiązaniu związku kasowego majątek możliwie jeszcze pozostały przypada związkom etc. należącym jeszcze do kasy w chwili jej zamknięcia i to stosunkowo do zameldowanych składkowanu uległych pensyi.

Występ z kasy.

§ 26. Członkom przysługuje prawo wystąpić z kasy po upływie dziesięciu lat po ich przystąpieniu z końcem roku rachunkowego za poprzedniem sześciomiesięcznem wypowiedzeniem z tym skutkiem, że się dalszych składek już od nich nie ściąga, ci zaś obejmują bieżące zaopatrzenia od nich pochodzące. Członkowie tacy nie mają pretensyi do wynadgrodzenia zapłaconych składek.

Starosta krajowy może także z równym skutkiem po wysłuchaniu stałego wydziału (§ 2 ustęp 2) i z dozwoleniem wydziału prowincyonalnego po upływie dziesięcio letniego terminu wypowiedzieć członkowi spólnictwo kasy z sześcio miesięcznem terminem z końcem roku rachunkowego, jeżeli członek ten nie spełnia swych statutowych obowiązków albo spełnianie takowych mimo kilkorakiego upomnienia zwleka.

Przeciwko wypowiedzeniu przysługuje członkowi prawo apelacyi do sejmika prowincyonalnego w przeciągu 4 tygodni.

Apelacya ma skutek odraczający.

Zmiana statutu.

§ 27. Zmiany statutu niniejszego mogą być tylko przeprowadzone w drodze uchwały sejmika prowincyonalnego i muszą być potwierdzone jak i sam statut przez kompetentnych ministrów. Przed powzięciem uchwały trzeba wysłuchać stałego wydziału (§ 2 ustęp 2).

Otwarcie kasy.

§ 28. Wydział prowincyonalny wyznaczy termin, w którym kasa wejdzie w życie.

Ratibor, dnia 2-go lipca 1925 r.

Sejmik prowincyonalny prowincyi
Oberschlesien.

Druck von F. Wellshaeuser in Oppeln.